

† Please stand as you are able. Por favor, póngase de pie.

**Prayer Cards:** If you have a prayer concern you would like for us to pray for later in the service, please write it on one of the cards in the pews and we will pray for this concern later in the service.

**Tarjetas de oración:** si tiene una petición de oración por la que le gustaría que oremos más adelante en el servicio, escríbala en una de las tarjetas en las bancas y oraremos por esta petición más adelante en el servicio.

**Prelude** Zach Schwarze  
**Welcome and Announcements** Pastors Johel, Sarah, and Adam  
**Chiming the Trinity**

**Call to Worship/ Llamado a adorar** Pastor Johel Rodriguez and Autumn Boyer

One: Spirit who appeared over the Disciples in the form of tongues of fire,

Uno: Espíritu que apareció sobre los Discípulos en forma de lenguas de fuego,

**Many: Breathe on us, Breath of God.**

**Muchos: Sopla sobre nosotros, Aliento de Dios.**

Spirit of the Lord, who at the beginning of creation, breathed over the waters, made them fertile,

Espíritu del Señor, que al principio de la creación sopló sobre las aguas y las hizo fecundas,

**Breathe on us, Breath of God.**

**Sopla sobre nosotros, Aliento de Dios.**

Spirit of unity and love who weaves us together as one Body, one family of Christ,

Espíritu de unidad y amor que nos une como un solo Cuerpo, una sola familia de Cristo,

**Spirit of God, pour out your presence upon us gathered here!**

**¡Espíritu de Dios, derrama tu presencia sobre nosotros aquí reunidos!**

Spirit of the Lord who fills all the earth,

Espíritu del Señor que llena toda la tierra,

**Let everything that has breath, praise the Lord! (Psalm 150:6)**

**¡Que todo lo que respira, alabe al Señor! (Salmo 150:6)**

† **Opening Song** “Forever/Por Siempre” (Chris Tomlin) Pastor Sarah

† **Song** “Nobody” (Casting Crowns) Pastor Sarah

*Children ages 5-12 may now depart for children’s class.*

*Los niños de 5 a 12 años ahora pueden ir para la clase de niños.*

**Prayer for Illumination/ Oración por iluminación** Autumn Boyer  
**Almighty God, by the power of your Holy Spirit, speak to us in the language of our hearts, that we may hear your Word with understanding and respond with courage.**

**Dios todopoderoso, por el poder de tu Espíritu Santo, hánbanos en el idioma de nuestro corazón, para que podamos escuchar tu Palabra con entendimiento y responder con valentía. Amén.**

**Today’s Scripture Reading** Matthew 28:16-20 Autumn Boyer  
**Lectura bíblica de hoy** Matteo 28:16-20

**Prayer of Confession/Oración de Confesión** Autumn and Pastor Johel

**God who is doing a new thing, by the power of your Holy Spirit you hovered above the waters and brought forth the earth and its creatures into existence. Yet, we confess that we have hoarded the resources of your creation and kept them from those who need them. We have not loved our neighbors as ourselves, even less so our enemies. At Pentecost, you brought people together from different tribes, races, and languages. Yet, we confess that we have divided what you have called together. Forgive us, Lord. By the power of your Spirit, renew our hearts and free us from sins so that we may be whole with you, each other, ourselves, and even the whole creation.**

**Dios que estás haciendo algo nuevo, por el poder de tu Espíritu Santo flotaste sobre las aguas y diste a luz la tierra y sus criaturas. Sin embargo, confesamos que hemos acumulado los recursos de tu creación y los hemos mantenido alejados de aquellos que los necesitan. No hemos amado a nuestro prójimo como a nosotros mismos, y mucho menos a nuestros enemigos. En Pentecostés, reuniste a personas de diferentes tribus, razas e idiomas. Sin embargo, confesamos que hemos dividido lo que has llamado. Perdónanos, Señor. Por el poder de tu Espíritu, renueva nuestros corazones y líbranos de los pecados para que seamos completos contigo, unos con los otros, con nosotros mismos e incluso con toda la creación. Amén.**

*Moment of Silent Prayer and Confession/Momento de Oración Silenciosa y Confesión*

**Words of Forgiveness/ Palabras de Perdón** Autumn and Pastor Johel  
Friends, while the disciples were not perfect and walled themselves off from others in a house by themselves, God filled them anew to go out and join with others in new and life-giving ways. Our God is abundant with grace!

Amigos, aunque los discípulos no eran perfectos y se aislaron de los demás en una casa para ellos solos, Dios los llenó de nuevo para salir y unirse a los demás en formas nuevas y vivificantes. ¡Nuestro Dios es abundante en gracia!

† *Peace of Christ/Paz de Cristo.*

*Offering and Anthem* "Amazing Grace" arranged by John Coates, Jr. Desiree

*Sermon* "The Great Commitment" Pastor Adam

*Holy Communion* Pastors Johel and Adam

*Prayers of the People/Oraciones del pueblo* Pastors Johel and Adam

*If you have a prayer concern, please hold your prayer card in the air at this time and an usher will come by to collect it. Si tiene una petición de oración, sostenga su tarjeta de oración en el aire en este momento y un ujier pasará a recogerla.*

*The Lord's Prayer/ El Padre Nuestro*

† *Closing Song* "Firm Foundation" (Cody Carnes) Pastor Sarah

† *Benediction/Bendición* Pastor Adam

† *Chiming the Trinity*

† *Postlude*

# Parkwood UMC and Avivamiento Church



"The Mission to the World," by Jesus MAFA

## The Great Commitment

Sunday, May 31, 2023 • Trinity Sunday